

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Schöppenstadt und Schilda

Fahndungsorgane führten eine umfassende Untersuchung durch. Damit sich die Beteiligten über die zu machenden Aussagen nicht untereinander verständigen könnten (Kollusionsgefahr), wurden ihrer fünf vorübergehend in Haft gesetzt und dem Gefängnis in X in Verwahrung gegeben. Als die Untersuchungsbeamten andern Tags zur Einvernahme im Gefängnis erschienen,

fanden sie alle fünf Verhafteten in der selben Zelle vor. Die Untersuchung sei erfolglos geblieben.

Zwei geriebene Schwaben waren wegen Autoschmuggels mit erheblichen Bußen belegt worden, die nicht bezahlt werden konnten und deshalb in drei Monate Gefängnis umgewandelt wurden. Diese Umwandlungshaft mußten die beiden Uebeltäter im Gefängnis von Sch. absitzen, wo sie in dem mit

einer hohen Mauer umgebenen Gefängnishof mit dem Kleinmachen von Holz beschäftigt wurden. Im Schweife ihres Angesichtes schufteten die Delinquenten, so daß der Gefängniswärter des Lobes voll war. Nicht nur sägten und spalteten sie das Holz, sie schichteten es auch noch kunstvoll zu einer mächtigen, soliden Scheiterbeige auf. Als diese hoch genug war, suchten die Beiden das Weite – und wurden nicht mehr gesehen.

S.

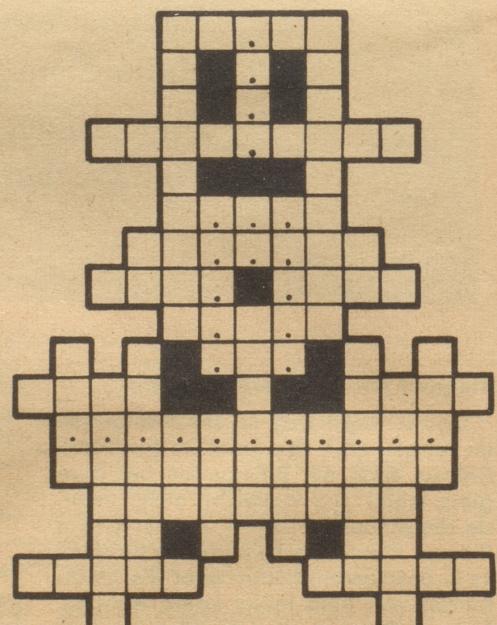
### Kreuzworträtsel Nr. 7

**Waagrecht:** 1 reckt sein kühnes Haupt im Berninagebiet; 2 bildet ein Idyll im Untersee; 3 gotisches Spitzfürmchen; 4 das obgenannte Idyll kann von hier aus mit dem Boot erreicht werden; 5 er fängt leicht Feuer, aber nicht vor noch so schönen Bühnenstars; 6 die Axl im Haus erspart den Zimmermann oder eben auch was?; 7 für diese hatte der Vasall Dienste zu leisten; 8 ein Huftier mit eher kurzen Beinen; 9 zum Neujahrsempfang im Bundeshaus haben sich die Diplomaten in sie gestürzt (nicht in die Aare!); 10 etwas was wir von den Hühnern umsonst erwarten und wär's nur zum Dungen; 11 ??????????????; 12 ist im schweizerischen Justizwesen abgeschafft (Ausnahmen während der Grenzbesetzung vorbehalten); 13 der Beruf der Seeräuber; 14 Vorwort; 15 Abkürzung für einen Londoner Stadtteil (denk an die Längengrade!); 16 Tell war einer (ein Held und?); 17 jedes Zuviel kann dazu ausarten und wären's nur ein paar Fliegen für den Schläfer.

**Senkrecht:** 1 der Gefülsarme kennt ihn nicht; 2 quasi ein Salto des Fliegens; 3 italienische Tonstufe; 4 steckt der Portugiese in die Büchse (wahrscheinlich machen's die Frauen); 5 er ist 24 Meter tief (eine wässrige Angelegenheit!); 6 rerum (abgekürzt); 7 ??????; 8 dort kann der Münchner baden gehen; 9 ? ic?; 10 ??; 11 bildet den Stolz eines Gestüts; 12 ?????; 13 ebenso, desgleichen; 14 tut der Konditor die Torte; 15 Piz, Gleischer, Alp und eine Hütte fragen seinen Namen; 16 schreibt der Chemiker für Nickel; 17 blickt nach Pontresina hinunter; 18 gutachtl. Bericht, Vortrag; 19 dort schafft der Kumpel.

**Auflösung des letzten Rätsels:** «Geht dir was quer, nimm's nicht zu schwer.»  
**Senkrecht:** 1 Garten, 2 euer, 3 EHT, 4 Tonnen, 5 Mai, 6 Daumen, 7 Vitamins, 8 Ar, 9 SS, 10 Ca, 11 z. h., 12 U.W., 13 E.W., 14 Ni, 15 Ed., 16 nackiger, 17 soucis, 18 LNH, 19 Quitte, 20 Rum, 21 Ebro, 22 Rassen. — **Waagrecht:** 1 va, 2 en, 3 geht, 4 dir, 5 was, 6 quer, 7 Automat, 8 Columba, 9 Re, 10 Naua, 11 Kuri-, 12 R.S., 13 T-r, 14 nimms, 15 nicht, 16 os, 17 Eis, 18 (R)igi, 19 Nonn', 20 zu, 21 Esse, 22 schwer.

1 2 3 5 7 9 12 14 16 18 19  
4 6 8 10 13 15 17 11



Eine Auflösung von Morgenstern,  
wer Fehler hat, sie nun verlern'. pekeb



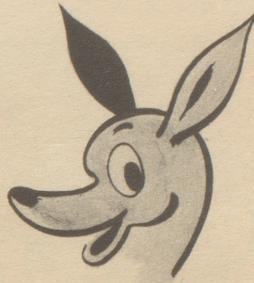
MILCHSCHOKOLADE  
*Camille Bloch*  
einfach herrlich



SONNE MUMPF

Auch im Winter  
heimelig und gut

**Just BERATER**  
finden bei  
600 000 Familien stets  
offene Türen  
Just-Bürsten für den  
Haushalt, Just-Bürsten  
und Just-Produkte für  
Gesichts- und Körper-  
pflege.



JSA

Ein Café-Restaurant und  
eine Bar eigener Prägung

**Dufour**

Zürich 8 Ecke Dufourstr. 80/Mainaustr.

Sie werden sich wohl fühlen in dem Quartier-Restaurant  
des Seefelds, in dem man Ihnen nur Erstklassiges  
freundlich vorsetzt. E. Giettig-Münier, Chef de cuisine



Casino  
ST. GALLEN  
J. LAIM-POLTERA

Seine Säle sind besonders  
geeignet für Familien- und  
Gesellschaftsanlässe

**Tödi**  
Restaurant

ZÜRICH

ein reizvolles neues Lokal  
mit einer vorzüglichen Küche

Ecke Bleicherweg / Tödiistrasse 44, zwischen  
Paradeplatz u. Bahnhof Enge. Tram 7, 8, 13, 22  
Platz Telefon 252518 Fam. Rüttimann

**Tödi**  
Café

**SUNLIGHT SEIFE**  
auch zum Baden herrlich

-026086



Rasolette  
ist schärfer,  
hält länger!

Veltliner  
**MISANI**  
Du Nord  
**CHUR**  
Tel. [081] 2 27 45

**HOTEL-PENSION NEUE POST**  
b. Gaisberghof **St. Gallen** Telefon 2 5276  
Gutbürglerische Küche und reelle Weine zu mäßigen Preisen.  
Freundliche Zimmer mit fließendem Wasser à Fr. 5.--  
Neuer Besitzer: E. Künig

**Kobler**  
Leisten Sie sich den guten **Kobler**

TEA-ROOM

Im Geschäftszentrum, für Besprechungen und  
zum kurzen Ausspannen.  
Dir. C. F. Eicher Tel. (051) 27 55 10

**Storchen** ZÜRICH  
am Weinplatz

**Wirklich Prima essen? ... Halt!**  
**Försthaus Sihlwald**

An der Autostraße Zürich-Zug  
Station Sihlwald. Telefon 92 03 01  
Passanten-Zimmer Max Frei

**Oh**

Großes Fastnacht-Backen!

Vater schmunzelt, die Kinder jubeln und Mutter strahlt! Schon wieder ist alles Gebäck dank dem schneeweißen Helvetia Backpulver herrlich geröstet, knusprig, mürbe und fein geworden. — Ergänzen Sie Ihre Rezeptsammlung mit den Helvetia Backrezepten, gratis erhältlich durch Nährmittel-Fabrik Helvetia, Zürich 50. Weil die Vitamine der Frischgemüse mangeln, kommen jetzt Novo-Pudding oder -Crèmes mit Vitaminen B1 und C noch mehr auf den Tisch. Heute Vanille, morgen Chocolat oder Caramel — aber immer Novo zu 60 Rp. der große Portionenbeutel.

**täglich** Backpulver (frisch) 21 Rp.  
Crème-Pudding 65 Rp.  
Novo-Pudding 60 Rp.  
(mit Vitaminen B1 und C)  
Vanillin-Zucker 20 Rp.  
Tafel-Senf (gr. Tube) 61 Rp.